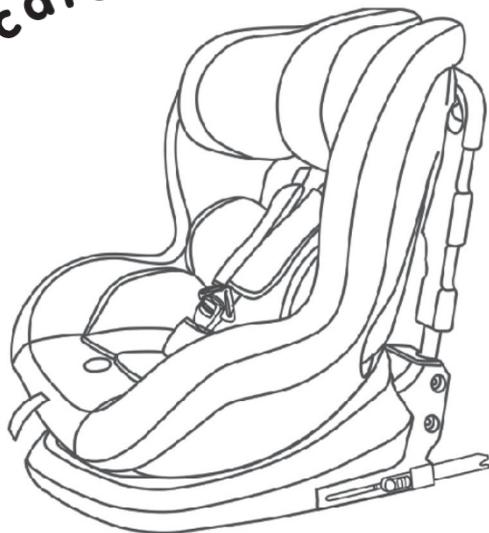


**¡IMPORTANTE! ¡CONSERVE ESTAS
INSTRUCCIONES DURANTE TODA SU**

**INSTRUCCIONES DE USO DE UN
ASIENTO DE RETENCIÓN INFANTIL EN
TIEMPO DE VIAJE EN UN COCHE MODELO
"PICO**

**PEAK
carseat**



Este producto con

chipolino

se fabrica de conformidad con

los requisitos del Reglamento nº 129 de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE) - Disposiciones uniformes relativas a la homologación de los sistemas avanzados de retención infantil en vehículos de motor (ECRS), la Directiva 2001/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo "Seguridad general de los productos", así como la Ley de protección de los consumidores de la legislación nacional.

Silla de retención infantil durante el viaje en coche modelo "PEAK" es adecuado para niños con una estatura de 40-150 cm y una edad aproximada de 0-12 años:



I- Tamaño ISOFIX universal: 40-105 cm / <18 kg.
Asiento elevador I-Size: 100-150 cm

La estatura del niño	Posición del asiento	Instalación del asiento	Tipo aprobado
40-75 cm	Planchado "ATRÁS"	ISOFIX + Unidad de cinta superior	i-Size
76-105 cm	Mirando "HACIA ADELANTE"	ISOFIX + Unidad de cinta superior	i-Size
100-150 cm	Mirando "HACIA ADELANTE"	Cinturón de seguridad de 3 puntos	Asiento elevador i-Size

Sistema de retención infantil B E L L E G I O N FOR i-Size, altura del niño: 40-105 cm

Este es el sistema de retención infantil i-Size mejorado. Está homologado según la No 129 para su uso en posiciones de asiento "compatibles con i-size" en el vehículo según lo especificado por los fabricantes de vehículos en el manual de usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante o al distribuidor del sistema de retención infantil.

Asiento elevador B E L L E G I O N FOR i-Size, altura del niño: 100-150 cm

Este es el sistema de retención infantil "asiento elevador" mejorado i-Size. Está homologado con arreglo al Reglamento nº 129 para su uso principalmente en las plazas de asiento de vehículos de "talla i", tal como especifican los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema de retención infantil.

**NINGÚN SISTEMA PUEDE GARANTIZAR UNA PROTECCIÓN ABSOLUTA CONTRA LESIONES EN CASO DE IMPACTO O CHOQUE.
CONDUZCA CON PRECAUCIÓN, ¡ESPECIALMENTE CUANDO HAY UN NIÑO EN EL COCHE!**

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, ¡SIGA LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DE ESTE MANUAL!



¡UN USO INADECUADO DEL ASIENTO CONTRIBUIRÁ A REDUCIR SUS FUNCIONES DE PROTECCIÓN Y SEGURIDAD! EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES E INCLUSO MORTALES.

ATENCIÓN

1. NO INSTALE NUNCA EL ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA NORMAL DEL VEHÍCULO Y CON EL NIÑO EN POSICIÓN ORIENTADA HACIA DELANTE ANTES DE QUE EL NIÑO TENGA MÁS DE 15 MESES.
2. ¡NO UTILICE NUNCA LA SILLA EN UN ASIENTO DE PASAJERO EQUIPADO CON AIRBAG FRONTAL ACTIVO! PODRÍA PROVOCAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES.
3. NO UTILICE OTROS PUNTOS DE CONTACTO QUE LOS DESCRITOS EN LAS INSTRUCCIONES Y MARCADOS EN LA SILLA DE AUTO.

	0-15 M		AIRBAG	
				
Never use in seating positions where an active frontal airbag installed				



Mirando "ATRÁS":

Altura del niño 40-75 cm



Mirando "HACIA ADELANTE":



A - Cinturón de seguridad diagonal

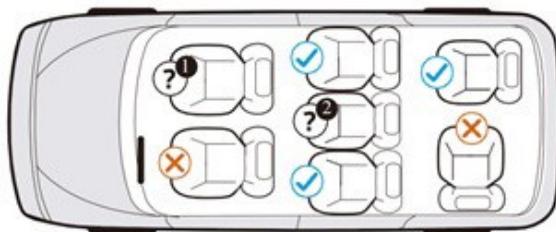
B - Cinturón subabdominal en el asiento del coche



NUNCA DEJE UN ASIENTO INFANTIL EN UN VEHÍCULO CON UN CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 2 PUNTOS! ¡COLOQUE ÚNICAMENTE UN CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS!

¡ATENCIÓN! Este asiento sólo es apto para su instalación en vehículos equipados con RUEDAS DE PROTECCIÓN HOMOLOGADAS DE TRES PATAS CON DISPOSITIVO RETRÁCTIL, cumplir los requisitos del Reglamento nº 16 de la CEPE.

LUGARES PARA INSTALAR LA SILLA DE AUTO



Lugar adecuado para montar el asiento. Lugar



inadecuado para montar el asiento.



No puede instalarse en un asiento de pasajero equipado con airbag activo.



Sólo apto para asientos equipados con cinturón de seguridad de 3 puntos.

¡ATENCIÓN! ADVERTENCIAS

- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NUNCA DEJE A SU HIJO SIN VIGILANCIA!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NO UTILICE PUNTOS DE CONTACTO DISTINTOS DE LOS DESCRITOS EN LAS INSTRUCCIONES Y MARCADOS EN LA SILLA DE AUTO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** CUANDO INSTALE EL ASIENTO EN LA POSICIÓN ORIENTADA HACIA ATRÁS, ¡NO LO COLOQUE NUNCA EN UN ASIENTO DE PASAJERO EQUIPADO CON AIRBAG ACTIVO! ¡ESTO PODRÍA CAUSAR LA MUERTE O LESIONES GRAVES!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NO INSTALE NUNCA EL ASIENTO EN EL SENTIDO DE LA MARCHA NORMAL DEL VEHÍCULO Y CON EL NIÑO EN POSICIÓN ORIENTADA HACIA DELANTE ANTES DE QUE EL NIÑO TENGA MÁS DE 15 MESES.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO QUE SUJETAN LA SILLA AL ASIENTO DEL AUTOMÓVIL DEBEN ESTAR TENSADOS Y ABROCHADOS!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** LOS CINTURONES DE SEGURIDAD QUE SUJETAN AL NIÑO DEBEN ESTAR BIEN TENSADOS Y ABROCHADOS, AJUSTADOS AL CUERPO Y A LA TALLA DEL NIÑO PARA QUE LO CUBRAN BIEN.
- ❖ **ATENCIÓN** EL CINTURÓN SUBABDOMINAL DEBE COLOCARSE BAJO Y CUALQUIER BARRERA DE PROTECCIÓN DEBE COLOCARSE CORRECTAMENTE PARA QUE LA PELVIS DEL NIÑO QUEDE FIRMEMENTE SUJETA SIN SER PELLIZCADA.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NO REALICE CAMBIOS, ADICIONES O MODIFICACIONES EN LA SILLA DE AUTO SIN LA APROBACIÓN DE LA AUTORIDAD NOTIFICANTE. ES PELIGROSO NO SEGUIR EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO FACILITADAS POR EL FABRICANTE.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡CUIDADO CON EL FUEGO!
- ❖ Sólo un adulto debe instalar el producto en el asiento del coche y asegurar al niño.
- ❖ Las partes rígidas y los componentes de plástico del sistema de retención para niños deberán estar situados e instalados de modo que no puedan ser encajados por un asiento deslizante o una puerta del vehículo cuando éste funcione normalmente.
- ❖ No permita que los cinturones de seguridad se retuerzan, deshílachen o rasguen, los retenedores y las hebillas (toques) deben estar siempre en buen estado de funcionamiento y bien fijados.
- ❖ Si detecta alguna inseguridad o mal funcionamiento en la construcción, las fijaciones, los cinturones o los mecanismos de bloqueo del asiento o en las fijaciones ISOFIX, deje de utilizarlo hasta que se hayan retirado las piezas dañadas y se hayan sustituido por otras nuevas.
- ❖ Sustituya el asiento por uno nuevo si ha sido sometido a cargas destructivas en un accidente.
- ❖ No utilices un asiento "de segunda mano", ya que desconoces las tensiones a las que ha estado sometido.
- ❖ No utilice el asiento sin el acolchado y no lo sustituya por otro que no sea el suministrado por el fabricante, ya que forma parte integrante del sistema de retención infantil.
- ❖ El equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión deben fijarse correctamente. Retire o fije a una distancia segura del asiento y del niño cualquier equipaje que pudiera causar lesiones en caso de frenazo brusco o accidente durante la marcha.
- ❖ Comprueba siempre que la silla esté bien sujeta al asiento del coche, incluso cuando no vayas a poner a un niño en ella. Un asiento suelto, incluso sin niño dentro, puede causar lesiones en caso de colisión.
- ❖ No coloque almohadillas adicionales en el asiento, salvo las suministradas por el fabricante.
- ❖ No utilice piezas de repuesto ni otros componentes no suministrados por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de la seguridad en caso de que se utilicen piezas de repuesto que no sean las originales del tipo homologado o las recomendadas por el fabricante.
- ❖ Guarde el manual de instrucciones en el espacio previsto para ello en la silla o en el vehículo en el que vaya a utilizarla.

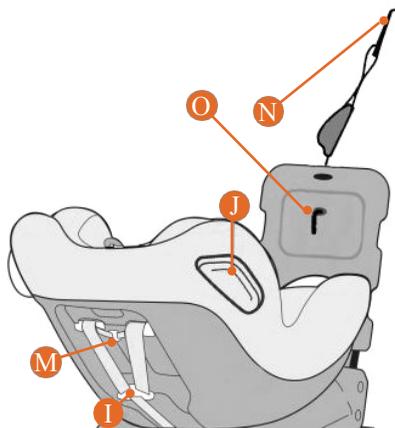
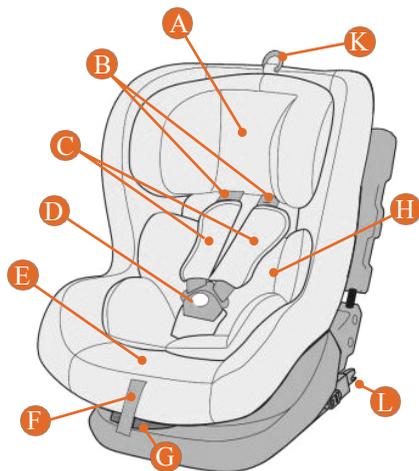
- ❖ No exponga el asiento a la luz solar directa para evitar posibles quemaduras del niño, deformaciones del asiento y especialmente de las piezas de plástico.
- ❖ El asiento no sustituye a la cuna o la cama. Cuando tu hijo necesite dormir, debes colocarlo en un cochecito de bebé, una cuna o una cama adecuados.
- ❖ No coloque cordones ni bridas adicionales en el producto para evitar el riesgo de asfixia.
- ❖ No coloque nunca el asiento sobre camas, sofás o superficies blandas similares.
- ❖ No deje que los niños jueguen con el producto.
- ❖ No retire las etiquetas y advertencias colocadas en el asiento. ¡Son importantes para todos los que lo utilicen!
- ❖ Mantenga el envoltorio de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

CARACTERÍSTICA DEL PRODUCTO

Se trata de un sistema de retención infantil i-Size mejorado, adecuado para niños de 40-150 cm de altura, edad aproximada 0-12 años.

- ❖ Asiento giratorio;
- ❖ Ajuste de la inclinación del asiento;
- ❖ Ajuste de la altura del reposacabezas;
- ❖ Cinturón de seguridad de 5 puntos en el asiento;
- ❖ Acolchado adicional.

PIEZAS BÁSICAS



- | | |
|---|--|
| A. Reposacabezas | I. Conector del cinturón de seguridad |
| B. Cinturones de hombro | J. Protección lateral (SPS) |
| C. Hombreras | K. Barra de ajuste de altura del reposacabezas |
| D. Unir la corriente | L. Consejos ISOFIX |
| E. Botón de ajuste del arnés de los hombros | M. Conector de cinturón en subalmohadillas blandas (en cinturones de hombro) |
| F. Cinta de ajuste | N. Unidad de cinta superior |
| G. Asidero giratorio del asiento | O. Gancho en la unidad de cinta superior |
| H. Almohadilla adicional | |

ATENCIÓN

UTILICE EL COJÍN ADICIONAL (H) SÓLO PARA NIÑOS CON UNA ESTATURA DE 40-105 CM.

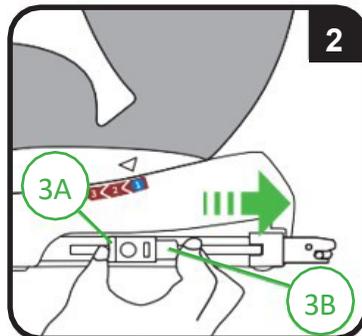
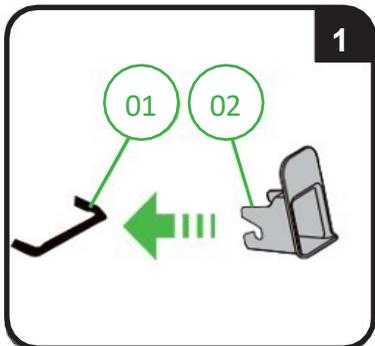
INSTRUCCIONES DE USO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD

IMPORTANTE

- Siga exactamente las instrucciones y la secuencia de instalación y uso del producto que figuran en el texto y las ilustraciones incluidas en el manual.
- Compruebe la seguridad de la fijación después de cada operación.
- **¡COMPRUEBE SIEMPRE LA SEGURIDAD DE LA FIJACIÓN DEL CINTURÓN!**
- Después de cada instalación, asegúrese de que los cinturones de seguridad del automóvil no estén retorcidos y se encuentren en la posición correcta.

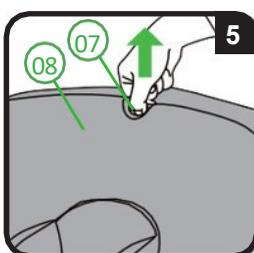
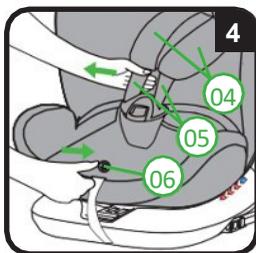
ASEGURAR AL NIÑO EN EL ASIENTO

Preparación de los anclajes ISOFIX



1. Introduzca las guías ISOFIX (02) en los puntos de anclaje ISOFIX (01) situados entre el respaldo del asiento del automóvil y la plaza de asiento.
2. Sujete y pulse primero el botón (3A) y después el botón de liberación ISOFIX (3B), tal como se muestra en la figura. Al mismo tiempo, mueva la punta ISOFIX hasta el tope hasta que oiga un "clic/clic". Haga lo mismo con la otra punta ISOFIX.

Reposacabezas regulable en altura y arnés de 5 puntos en el asiento



4. Afloje el arnés pulsando el botón de ajuste (06) y, al mismo tiempo, tire del arnés de los hombros (05) todo lo que pueda hacia fuera.

IMPORTANTE Tire de los cinturones de hombro (05), no de las almohadillas blandas que llevan (04).

5. Tire del anillo de ajuste del reposacabezas (07) para subir o bajar el reposacabezas (08). Cuando se fije la posición seleccionada, oirá un "clic/clic". Antes de instalar el asiento, ajuste el reposacabezas a la altura de su hijo.

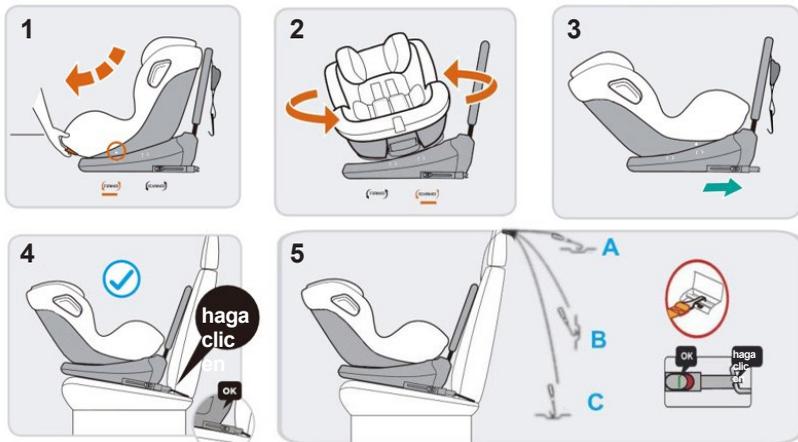
6. **¡ATENCIÓN!** Ajuste el reposacabezas (08) de modo que los tirantes (05) queden a la altura de los hombros del niño. No deben quedar ni más altos ni más bajos que los hombros. **¡IMPORTANTE!** Si el reposacabezas debe colocarse entre dos posiciones, elija la más alta.

INSTALACIÓN DE LA SILLA DE AUTO

INSTALACIÓN DEL ASIENTO ORIENTADO HACIA ATRÁS

Para niños de estatura: 40-75 cm

ISOFIX + Anclaje superior + Cinturón de seguridad de 5 puntos



1 y 2. Tire del asa giratoria del asiento (G) hacia delante y gire el asiento 180° para colocarlo en la posición orientada hacia "ATRÁS", en sentido contrario al movimiento. Ajuste el respaldo en la posición 3. Suelte la empuñadura hasta que oiga un "clic/clic" y el asiento se bloquee en la posición seleccionada.

3. Desplace los anclajes ISOFIX lo máximo posible hacia fuera, tal como se ha descrito anteriormente (Preparación de los anclajes ISOFIX).

4. Colocación de los anclajes ISOFIX

Introduzca los anclajes ISOFIX de la silla en los puntos de anclaje ISOFIX del automóvil. Empuje la silla hacia atrás hasta que oiga un "clic/clic" y quede bloqueada.

ATENCIÓN: Los anclajes ISOFIX están fijados cuando ambos indicadores están completamente verdes. **Nota:** Si los indicadores están rojos, vuelva a realizar la instalación, siguiendo la secuencia de acciones descrita anteriormente.

5. Montaje de la unidad de cinta superior

Pulse el botón de ajuste de longitud de la unidad de cinta superior y tire de ella todo lo posible.

Fije el gancho de la correa de sujeción superior al punto de anclaje del vehículo recomendado en el manual del propietario del vehículo. La figura muestra los posibles puntos de anclaje (A, B, C).

Tire de la correa del dispositivo de correa superior hacia atrás para tensarla. Después de tensar, el indicador de la correa en el dispositivo de flejado superior debe estar completamente verde.

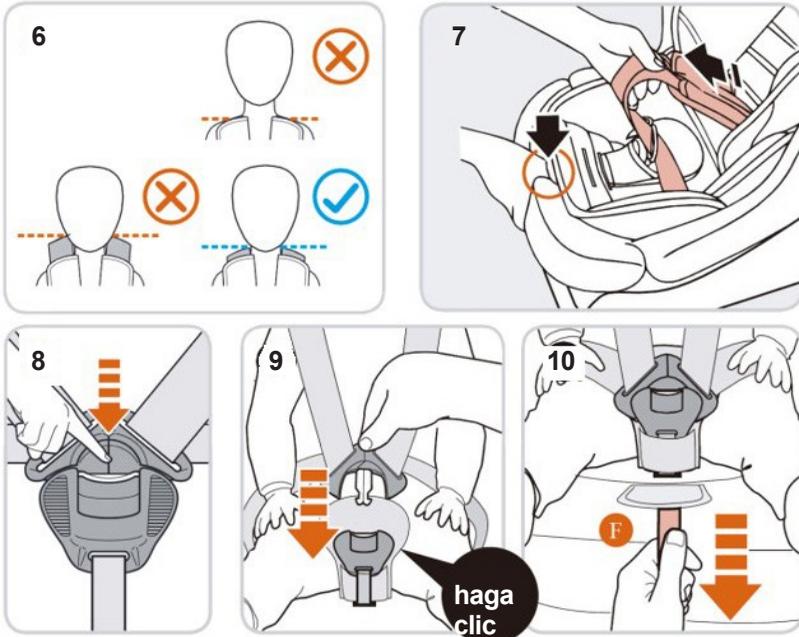
Nota: Si el indicador está rojo, vuelva a realizar la instalación, siguiendo la secuencia de acciones descrita anteriormente.

IMPORTANTE Sacuda la silla para asegurarse de que está firmemente fijada al asiento del automóvil. Si está inestable o se ha aflojado una de las anillas ISOFIX, vuelva a instalarla.

Para retirar el sistema ISOFIX, pulse los botones de liberación ISOFIX situados en las argollas ISOFIX y suelte el asiento de los puntos de anclaje ISOFIX del asiento del automóvil (figs. 16 y 17).

¡ATENCIÓN! Compruebe siempre que el asiento está fijado en la posición "hacia atrás" antes de iniciar la marcha. No utilice el asiento si no está fijado.

Sujeción del niño en el asiento instalado



6. Ajuste el reposacabezas de modo que los tirantes queden a la altura de los hombros del niño. No deben quedar ni más altos ni más bajos que los hombros.
7. Afloje el arnés pulsando el botón de ajuste (E) y, al mismo tiempo, tire de los cinturones de hombro (B) todo lo que pueda hacia fuera.
8. Pulse el botón de la hebilla unificadora (D) para desabrochar el arnés.
Coloque al niño en el asiento.
9. Conecte los extremos metálicos de las dos correas de los hombros e introdúzcalos en la hebilla unificadora (D). Al bloquearse, oirá un "clic/clic".
10. Tire suavemente de la barra de ajuste (F) para tensar el arnés alrededor del niño. El arnés debe ajustarse perfectamente al cuerpo del niño sin pellizcarlo ni causarle molestias. La distancia recomendada entre el cuerpo del niño y el arnés es de 2 dedos (unos 2 - 3 cm).

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que el arnés no esté retorcido y cubra al niño sin pellizcarlo.

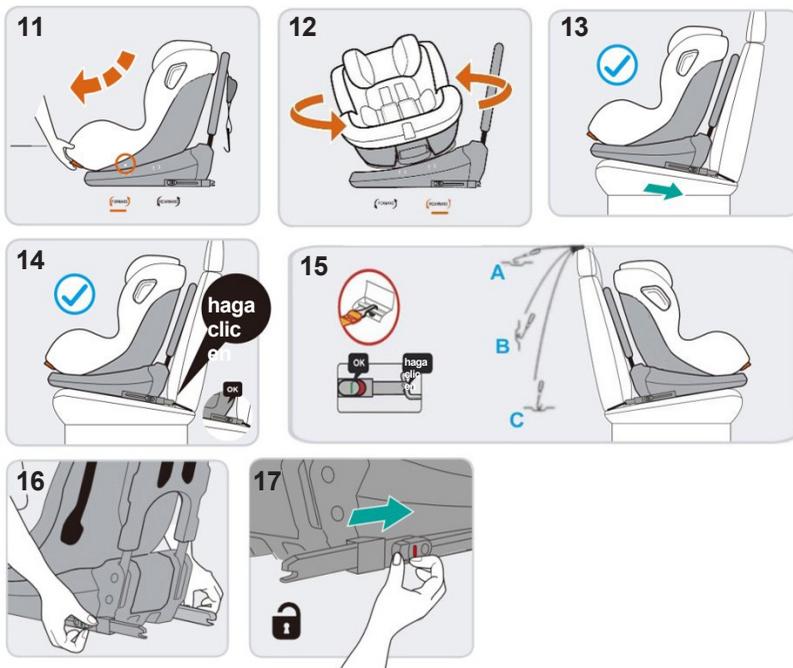
¡ATENCIÓN! Después de sujetar al niño en el asiento, asegúrese de que el arnés de los hombros y el reposacabezas están a la altura correcta para el niño.

(Consulte "Ajuste de la altura del reposacabezas y del arnés de 5 puntos del asiento").

INSTALACIÓN DEL ASIENTO ORIENTADO HACIA DELANTE

Para niños de estatura: 76-105 cm

ISOFIX + Anclaje superior + Cinturón de seguridad de 5 puntos



11 y **12.** Tire de la palanca giratoria del asiento (G) hacia adelante y gire el asiento 180° para colocarlo en la posición orientada "HACIA ADELANTE" - en el sentido de la marcha. Ajuste la inclinación del respaldo en las posiciones 1 y 2. Suelte la empuñadura hasta que oiga un "clic/clic" y el asiento se bloquee en las posiciones seleccionadas.

13. Desplace los anclajes ISOFIX lo máximo posible hacia fuera, tal como se ha descrito anteriormente (Preparación de los anclajes ISOFIX).

14. Colocación de los anclajes ISOFIX

Introduzca los anclajes ISOFIX de la silla en los puntos de anclaje ISOFIX del automóvil. Empuje el asiento hacia atrás hasta que oiga un "clic/clic" y se bloquee en su sitio.

ATENCIÓN: Los anclajes ISOFIX están fijados cuando ambos indicadores están completamente verdes. **Nota:** Si los indicadores están rojos, vuelva a realizar la fijación siguiendo la secuencia de acciones descrita anteriormente.

15. Montaje de la unidad de cinta superior

Pulse el botón de ajuste de longitud de la unidad de cinta superior y tire de ella todo lo posible.

Fije el gancho de la correa de sujeción superior al punto de anclaje del vehículo recomendado en el manual del propietario del vehículo. La figura muestra los posibles puntos de anclaje (A, B, C).

Tire de la correa del dispositivo de correa superior hacia atrás para tensarla. Después de tensar, el indicador de la correa en el dispositivo de flejado superior debe estar completamente verde.

Nota: Si el indicador está rojo, vuelva a realizar la instalación, siguiendo la secuencia de acciones descrita anteriormente.

IMPORTANTE Sacuda la silla para asegurarse de que está firmemente fijada al asiento del automóvil. Si está inestable o se ha aflojado una de las anillas ISOFIX, vuelva a instalarla.

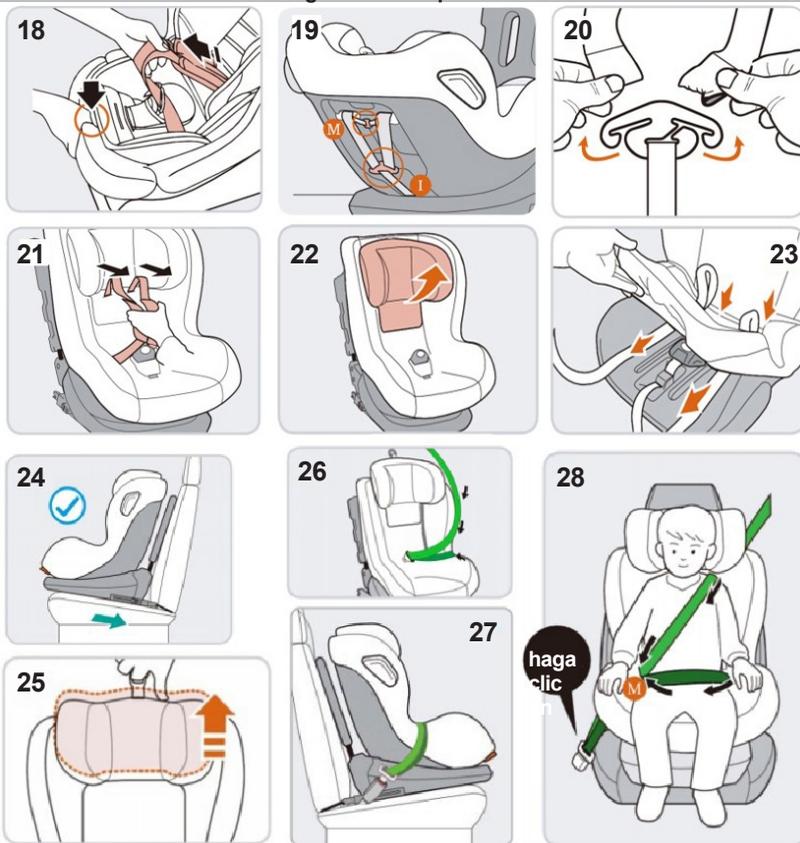
16 y **17.** Para retirar el sistema ISOFIX, pulse los botones de liberación ISOFIX situados en las argollas ISOFIX y suelte la silla de los puntos de anclaje ISOFIX de la silla del automóvil.

¡ATENCIÓN! COMPRUEBE SIEMPRE QUE EL ASIENTO ESTÁ FIJADO EN LA POSICIÓN "ADELANTE" ANTES DE INICIAR LA MARCHA. NO UTILICE EL ASIENTO SI NO ESTÁ FIJADO.

INSTALACIÓN DEL ASIENTO ORIENTADO HACIA DELANTE

Para niños de estatura: 100-150 cm

Cinturón de seguridad de 3 puntos en el vehículo



18. Afloje los cinturones de hombro.

19 y 20. Desconecte las almohadillas blandas del cinturón de hombro y el cinturón de seguridad de los conectores (M) e (I).

21 y 22. Tire de las correas de los hombros del asiento y del damasco.

23. Retire las correas por la parte inferior del damasco.

24. Coloque la silla de auto en la posición orientada "HACIA ADELANTE" y presione firmemente contra el respaldo de la silla de auto.

Nota: Debe retraer los anclajes ISOFIX hacia dentro antes de instalar el asiento.

25. Coloque el reposacabezas a la altura adecuada para su hijo (consulte "Ajuste de la altura del reposacabezas").

26. Pase el cinturón diagonal del vehículo a través del conductor por debajo del reposacabezas.

27. Coloque al niño en la silla y pase el cinturón subabdominal por las guías situadas en la parte inferior de la silla.

28. Abroche el cinturón del vehículo de 3 puntos en el asiento del automóvil hasta que oiga un "clic/clic" y tire.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que el cinturón cubre bien la pelvis del niño y no está torcido.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

- ❖ Limpie la tapicería y las piezas de plástico o metal sucias con un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o detergente suave.
- ❖ Lavar a mano las almohadillas blandas a 30°C con detergente suave.
- ❖ ¡No blanquear! ¡No centrifugar! No secar a máquina No planchar.
- ❖ No limpiar con detergentes fuertes que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Tras la limpieza, deje que el taburete se seque completamente y, a continuación, utilícelo o guárdelo.
- ❖ Limpie las correas sólo externamente con jabón suave y un paño húmedo.
- ❖ No moje ni retire las etiquetas. Contienen información importante.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco. No lo exponga a influencias ambientales directas: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.
- ❖ En caso de problemas relacionados con el funcionamiento normal, póngase en contacto con los centros de servicio autorizados para su consulta o reparación.

Composición del damasco:

Cara: 100% poliéster

Relleno: 100% poliéster



Materiales utilizados: plástico, metal, textil.

STKPK024xxxx

CHIPOLINO

Bulgaria, Plovdiv, ul. "1 Golyamokonarsko Shose, Plovdiv

www.chipolino.com